

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 620/96

af 9. april 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 785/95 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 603/95 om den fælles markedsordning for tørret foder

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 603/95 af 21. februar 1995 om den fælles markedsordning for tørret foder⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1347/95⁽²⁾, særlig artikel 8, 9 og 18, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 785/95⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1362/95⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 603/95; forordning (EF) nr. 785/95 bør ændres på baggrund af erfaringerne med dens anvendelse for bedre at forvalte den pågældende ordning;

de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 603/95 omhandlede »lignende« foderprodukter, for hvilke der kan ydes den støtte, der ydes for kunsttørret foder, bør præciseres nærmere;

for at undgå at forskellige støtteordninger kumuleres, bør støtten til forarbejdning af tørret foder kun ydes for foderplanter, der grønthøstes som hele planter;

begrebet blanding af tørret foder og andre produkter bør præciseres, således at der kun ydes støtte til forarbejdning af produkter, der opfylder betingelserne i forordning (EF) nr. 603/95;

en korrekt forvaltning af støtten for kunsttørring og/eller knusning af foder kræver, at støtten begrænses til landbrugsprodukter, der stammer fra marker, hvis landbrugsbestemmelse kan kontrolleres af medlemsstaternes myndigheder;

det er nødvendigt at fastsætte forskrifter vedrørende indleveringen til forarbejdningsevirkomhederne af andre

produkter end foder bestemt til kunsttørring og/eller knusning;

myndighederne bør godkende forarbejdningsevirkomhederne efter en særlig procedure for at sikre lige behandling af samtlige EF-virksomheder;

det bør fastsættes, hvilken tidsplan der gælder for indgivelse af ansøgninger om forarbejdningsevirkomhederne, samt hvilke oplysninger virksomhederne skal meddele myndighederne i nævnte ansøgninger;

det bør præciseres, at de sanktioner, der er fastsat i tilfælde af forsinket indgivelse til myndighederne af kontrakter og erklæringer om levering af foder til forarbejdning, kun gælder de produkter, for hvilke nævnte dokumenter er indgivet for sent;

små virksomheder i sværttilgængelige områder bør kunne nyde godt af undtagelser vedrørende særlig bekostelige investeringer;

virksomhederne bør oftere fastslå det gennemsnitlige vandindhold i det foder, de kunsttørre, og meddele resultatet til myndighederne;

bestemmelserne for udtagning af prøver, der skal analyseres, især når virksomheden fremstillinger blandinger, bør præciseres nærmere;

med henblik på en effektiv kontrol af forarbejdningsevirkomhedernes aktivitet bør der fastsættes en minimumsprocentsats for produktionen, ved hvilken myndighederne skal foretage en systematisk kontrol;

i betragtning af den indhøstede erfaring bør de minimumspartier af færdigvarerne, som der skal udtages prøve af, defineres nærmere;

forarbejdningsevirkomhederne bør forpligtes til i deres lagerregnskab at anføre de produkter, de benytter til fremstilling af blandinger, samt den indvirkning, som disse produkter har på det samlede indhold af råproteiner i det tørrede foder, de fremstiller;

medlemsstaternes myndigheder skal meddele Kommissionen det vandindhold i foderet til kunsttørring, som virksomhederne har meddelt dem;

Forvaltningskomitéen for Tørret Foder har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

⁽¹⁾ EFT nr. L 63 af 21. 3. 1995, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 131 af 15. 6. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 79 af 7. 4. 1995, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 132 af 16. 6. 1995, s. 6.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 785/95 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 2 foretages følgende ændringer:

a) Nr. 1), litra a), affattes således:

»a) »kunsttørret foder« dvs. de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a), første og tredje led, i forordning (EF) nr. 603/95, og som er kunstigt tørret ved varme; »lignende foderprodukter«, der er nævnt i samme forordnings artikel 1, litra a), tredje led, er repræsenteret ved:

- urteagtige bælgplanter
- urteagtige græsser
- grønthøstet korn, hele planter, umodne kerner, som nævnt i bilag I, punkt I, i forordning (EØF) nr. 1765/92 og som har været dyrket på arealer, der ikke er anført i ansøgningen om hektarstøtte med henblik på den støtte til markafgrøder, som omhandlet i ovennævnte forordning
- *Chenopodium quinoa*

for så vidt disse arter henhører under KN-kode 1214 90 91 og 1214 90 99.*

b) I nr. 1) indsættes som sidste afsnit:

»For foderplanter, hvor frøet er høstet, kan der ikke ydes støtte til forarbejdning til tørret foder.«

c) Som nr. 5 indsættes:

»5) »blanding«, et produkt beregnet til foder med indhold af foder som nævnt i artikel 1 i forordning (EF) nr. 603/95, som forarbejdningsevne har tørret og/eller knust, og af andre produkter af anden art eller samme art, men som er tørret og/eller knust andetsteds, benævnt »tilsætninger«.

Tørret foder med tilsætninger, der højst udgør 3 % af færdigvarens samlede vægt, anses dog ikke for en blanding, såfremt det samlede indhold af kvælstof i forhold til tilsætningens tørstof ikke overstiger 2,4 %.*

2) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

1. Som berettiget til den i artikel 3 i forordning (EF) nr. 603/95 fastsatte støtte anses i nærværende forordning de i artikel 2, nr. 1), anførte produkter af sund og

sædvanlig handelskvalitet, der opfylder kravene for markedsføring til foder, og som:

a) i uforandret stand eller i blanding, jf. artikel 2, nr. 5), første afsnit, forlader:

- forarbejdningsevneområdet
- ethvert oplagringssted uden for dette område, hvis de ikke kan oplagres inden for dette område, forudsat at oplagringsstedet frembyder tilstrækkelig garanti for kontrollen med det oplagrede foder, samt at oplagringsstedet forud er godkendt af myndighederne
- et mobilt tørringsanlæg, hvis der anvendes et sådant anlæg, og ethvert oplagringssted, der opfylder betingelserne i andet led, hvis det kunsttørrede foder oplagres af den person, der har foretaget kunsttørringen

b) ved forsendelsen fra forarbejdningsevnen som omhandlet i litra a) har følgende kendetegn:

i) et maksimalt vandindhold på:

- 12 % for soltørret foder, kunsttørret foder, der er formålet, proteinkoncentrater og kunsttørrede produkter
- 14 % for andet kunsttørret foder

ii) et minimumsindhold af de samlede råproteiner i forhold til tørstoffet på:

- 15 % for kunsttørret foder, soltørret foder og kunsttørrede produkter
- 45 % for proteinkoncentrater.

Retten til støtte er begrænset til de produktmængder, der er opnået ved tørring af foder, der er produceret på marker, hvis landbrugsbestemmelse kan kontrolleres til myndighedernes tilfredshed.

2. Inden andre produkter end foder til tørring og/eller knusning leveres på forarbejdningsevneområdet med henblik på fremstilling af blandinger efter artikel 2, nr. 5), underretter forarbejdningsevnen den pågældende medlemsstats myndigheder om de leverede produkters art og mængde.

Vedrører leveringen foder, der er tørret og/eller knust af en anden forarbejdningsevne, oplyser virksomheden desuden myndighederne om foderets oprindelse og bestemmelse; i så fald kan leveringen kun finde sted under myndighedernes kontrol og på disses betingelser.

Det tørrede foder, der har forladt en forarbejdningsvirksomhed, kan kun leveres tilbage til denne med henblik på fornyet emballering eller bearbejdning under myndighedernes kontrol og på deres betingelser.

Produkter, der leveres eller leveres tilbage på forarbejdningsvirksomhedens område som omhandlet i nærværende stykke, må ikke oplagres sammen med foder, der er tørret og/eller knust af den pågældende virksomhed; de medregnes desuden i virksomhedens lagerregnskab i overensstemmelse med artikel 12, stk. 1.*

3) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

*1. Med henblik på den i artikel 2, nr. 2), nævnte godkendelse skal forarbejdningsvirksomheden:

a) forelægge myndighederne et dossier, der omfatter:

- en beskrivelse af forarbejdningsvirksomhedens område med angivelse af bl.a. de steder, hvor produkterne til forarbejdning indleveres, og de steder, hvor det tørrede foder udlagres, af pladserne til oplagring af de produkter, der anvendes til forarbejdning, og færdigvarerne samt placeringen af forarbejdningshallerne.
- en beskrivelse af de tekniske anlæg, bl.a. kunsttørringsovnene og knusningsanlæggene, med angivelse af inddampningskapaciteten pr. time, arbejdstemperaturen og vejningsanlæggene for de i artikel 2, nr. 2), litra a), b) og c), nævnte processer
- en liste over de tilsætninger, der anvendes før eller under kunsttørringen, samt en vejledende liste over de andre produkter, der anvendes til fremstilling, samt en liste over færdigvarerne
- modellerne for registre for lagerregnskabet: disse skal gøre det muligt at føre dagligt tilsyn med de produktmængder, der indleveres med henblik på kunsttørring og/eller knusning, de producerede mængder samt de mængder bindemidler og enhver anden tilsætning, der eventuelt anvendes ved fremstillingen. Tørret foder, der leveres eller leveres tilbage til en godkendt virksomheds område, skal registreres særskilt i lagerregnskabet.

I tilfælde af ændring af en eller flere oplysninger i nævnte dossier underretter virksomheden myndig-

hederne om dette inden for ti dage for at opnå bekræftelse af godkendelsen.

b) overholde:

- betingelserne i forordning (EF) nr. 603/95
- betingelserne i nærværende forordning.

Forarbejdningsvirksomheden mister sin godkendelse for en periode, som myndighederne fastlægger på grundlag af de konstaterede overtrædelsers alvor, så snart en af de i første afsnit, litra a) eller b), fastsatte betingelser ikke længere opfyldes.*

b) Som stk. 3 indsættes:

*3. Myndighederne i hver medlemsstat giver efter anmodning de i artikel 2, nr. 2) og 3), omhandlede godkendelser inden begyndelsen af produktionsåret.

Kommissionen kan acceptere undtagelser fra denne bestemmelse i undtagelsestilfælde i en periode på højst to måneder efter begyndelsen af det pågældende produktionsår. I så fald anses virksomheden for at være godkendt, indtil myndighederne giver den endelige godkendelse.*

4) I artikel 5 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, første afsnit, affattes således:

1. For at modtage den i artikel 3 i forordning (EF) nr. 603/95 fastsatte støtte indgiver forarbejdningsvirksomheden en støtteansøgning for udlagringerne i en bestemt måned senest 45 dage efter udgangen af den pågældende måned.

b) Stk. 2 og 3 affattes således:

*2. Støtteansøgningen skal mindst indeholde følgende:

- ansøgerens fulde navn, adresse og underskrift
- angivelse af de mængder, der ansøges om støtte for, opdelt efter parti
- den dato, hvor hvert parti er udgået fra virksomheden
- angivelse af, at der er udtaget prøver pr. parti efter artikel 11, stk. 3, på det tidspunkt, hvor produktet udgik fra forarbejdningsvirksomheden, eller på det tidspunkt, hvor det producerede tørrede foder blev blandet på forarbejdningsvirksomheden, samt alle nødvendige oplysninger til identifikation af prøverne
- angivelse pr. parti af alle de i artikel 2, nr. 5), omhandlede tilsætninger med angivelse af deres art, benævnelse, samlet indhold af råproteiner i forhold til tørstoffet samt deres iblandingssats i færdigvaren

— i tilfælde af den i artikel 2, nr. 5), første afsnit, omhandlede blanding, angivelse pr. parti af det samlede indhold af råproteiner i det foder, der er tørret på virksomheden, i blandingen efter fradrag af det samlede indhold af råproteiner, der er tilført ved tilsætningerne.

3. Den støtte, der skal ydes en forarbejdningsvirksomhed, vedrører kun foder, der er tørret og/eller knust på denne, efter fradrag af vægten af alle de i artikel 2, nr. 5), omhandlede tilsætninger.*

5) Artikel 8, stk. 5, andet afsnit, affattes således:

»Medmindre der foreligger force majeure, medfører en forsinket indgivelse af nævnte dokumenter, at støttebeløbet for de produkter, der er omfattet af de for sent indgivne dokumenter, nedsættes med 1 % for hver arbejdsdag, hvormed indgivelsen er forsinket. Ved en forsinkelse på over tyve arbejdsdage udelukkes virksomheden fra støtte for de produkter, der er omfattet af de dokumenter, der indgives efter udløbet af denne frist.«

6) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

1. Forarbejdningsvirksomhederne bestemmer for det foder, der skal kunsttørres, og eventuelt for det soltørrede foder, som de får leveret til forarbejdning, de leverede mængder ved systematisk vejning.

2. Forpligtelsen til systematisk vejning gælder ikke, hvis

a) foderet kunsttørres på et mobilt tørringsanlæg; i så fald kan de leverede mængder anslås på grundlag af de tilsåede arealer

b) den pågældende virksomheds produktion ikke overstiger 1 000 tons pr. produktionsår, og virksomheden på en for medlemsstatens myndigheder tilfredsstillende måde godtgør, at den ikke har mulighed for at anvende et offentligt vejningsanlæg inden for en radius på 5 km; i så fald kan de leverede mængder fastslås ved andre metoder, der på forhånd er godkendt af myndighederne i den pågældende medlemsstat.

3. Forarbejdningsvirksomheden måler det gennemsnitlige vandindhold i de mængder foder, der skal kunsttørres, ved sammenligning af de anvendte mængder og mængderne af færdigvarer.

4. I løbet af de ti første arbejdsdage i hvert kvartal oplyser forarbejdningsvirksomhederne myndighederne om det i stk. 3 nævnte gennemsnitlige vandindhold,

der er konstateret i løbet af det foregående kvartal i det foder til kunsttørring, de har forarbejdet.*

7) I artikel 11 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, andet afsnit, erstattes af følgende afsnit:

»Blandes, det tørrede foder på forarbejdningsvirksomheden som angivet i artikel 2, nr. 5), foretages prøveudtagningen og vægtbestemmelsen inden blandingen.

Foretages blandingen inden eller under tørringen, udtages der en prøve efter tørringen; prøven ledsages af en meddelelse om, at det drejer sig om en blanding med angivelse af tilsætningens art, benævnelse, samlede indhold af råproteiner i forhold til tørstoffet og dens iblandingssats i færdigvaren.*

b) Stk. 2, andet afsnit, affattes således:

»Myndighederne udtager regelmæssigt prøver og bestemmer vægten af mindst 5 % af vægten af det tørrede foder, der har forladt virksomheden, og af mindst 5 % af vægten af det tørrede foder, der er blandet som angivet i artikel 2, nr. 5), i hvert produktionsår.«

c) Stk. 3 ændres således:

i) i første afsnit ændres »som på forarbejdningsvirksomheden blandes med andre råvarer end dem, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EF) nr. 603/95« til »som på forarbejdningsvirksomheden blandes som angivet i artikel 2, nr. 5)«

ii) i første og andet afsnit ændres »100 tons« til »110 tons«.

8) I artikel 12, stk. 1, indsættes som sidste led:

»— de produkter, der er blevet blandet eller tilsat det foder, der er tørret og/eller knust på virksomheden, med angivelse af deres art, benævnelse, samt indhold af råproteiner i forhold til tørstoffet samt deres iblandingssatser i færdigvaren.«

9) I artikel 15 indsættes som litra e):

»e) i måneden efter udgangen af hvert halvår: det gennemsnitlige vandindhold, der i det foregående halvår er konstateret i foderet til kunsttørring, og som forarbejdningsvirksomhederne har oplyst i overensstemmelse med artikel 9, stk. 4.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. april 1996.

Artikel 1, nr. 3, litra b), anvendes fra dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. april 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen
